



## LONDON LANGUAGE SHOW

Na este fo-penite; ke u-ci PGN es ta po-kron. Na ne pa pote evita id. U-ci termo-tem pa es fo-aktivi pro na. Na pa exhibi Glosa in tri sho; publika u prima numera de Eduka-Glosa, u GEO jurnali; pa responde poli grama, pa muta eko-lo tem u maxi termo di de anua. Tem un homo setimana un ami ex Est Deutschland pa visita na; fe prima visita ad uest Europa. E, meso pan u-ci Wendy pa tortu fe tarsu; qi pa sti fe gresi mali e algo-ple duranto tri setimana.

Nu na prepara Eduka-Glosa 2; e skem u publika kampania pro sperma- e frigo-tem. Plus, na fu exhibi Glosa in Global Partnersip 1990.

Ex Juni 19 a 21 na pa publika Glosa in London Language Show in Barbican Exhibition Hall. Id pa es ma mega de pa-Sho.

In Sho na pa habe u-ci anua u ma mega stand. Na ne pa habe sati valuta de merka plu plakarda. Vice-mu na pa mega plura kron plu mero de un ultima folia. U-ci pa acide de es no-ge-expekta efekti-ple, e poli -pe pa volu plu kopi! - u plus fu-ergo! Supra panto mu es u mega; EURO-GLOSA THE BABEL BUSTER, qui pa trakto plu skope de poli tele persona. Poli-ci pa es doci-pe, e pa volu mu pro sko- e bibli-ka. Un hetero plakarda qi pa trakto mega interese es; GLOSA IS TO THE OLD LANGUAGES AS THE HINDU NUMBERS WERE TO THE ROMAN LETTERS. Feno, poli persona pa doxo; plu numera es un arabi inventi.

Mo gluko ra de plu-ci speci sho es; ke na enkontra plura Glosisti - freqe id es u prima enkontra. Id es fo-stimula de gene plu ofere de auxi ex plu-ci zelo membra.

Plu hetero visita-pe pa es komerci-pe; mero qi pa dona konsili, plu doci-pe, lingua-studenti, e plu persona; qi simpli pa amo plu lingua plus/alo generali komunika. Mu pa veni ex panto mero de munda, ex EEK, Rossija, Polska, USA, Mexiko, Cina. U français doci-fe pa fo-amo na Introducing Euro-Glosa, e pa expresi fe delektu kron fe pa detekti u Glosa traduce de "Le Sous-Prefet aux Champs" ex Daudet. Fe pa proto murmura plu prima frasi de u Glosa versio ad auto, poi pa gene fo-excitate e pa lekto fo-sono e ple de emotio. Id pa sono kali; e na ne pa gene surprise kron fe pa dice; ke fe pa amo u français literatura. Fe pa logi u Glosa imedia, e pa musika id. Fe pa ple u standa ko France.

Poli visita-pe pa habe Interglossa; qi mu pa tende re-lekto.

Panto-kron na gene plu homo gestio; - Glosa vokabulari uti plu latino e greko radi sed "mi ne ski plu-la lingua", e mu mira; kron na dice; ke tri-su-tet de England vokabulari, e pen-ze procenti alo ma, klu de plu 10,000 maxi komuni verba na uti - veni ex latin e greko.

"Si Glosa uti plu-la klasika radi ge-uti plus in ski-tek terminologi; qe plu-la radi pote gene uti in ordinari konversa? e qo de poesi, de literatura?". Na pa indika; ke plu-ci homo klasika radi refer a plu ra de u klasika munda, u klasika peri-lo, plu natura ra e mu koresponde kogita. Na pa du mentio un exempla de Myosotis, (the forget-me-not), qi semani 'mouse-ear', ka plu pusi kapila folia es homo plu pusi auri/oti de Mus.

Sumari;- tri hedo di pa es fo stimula; e panto-pe pa amo un idea de un Internatio Auxi Lingua. ze-pe pa es anti id!

Mo gina pa amo Glosa; sed pa dice; id fu posi apo fe ergo. Fe es u traduce-fe. Anti-co, na doxo; fe fu gene ma ergo; ka tanto ra fu nece gene traduce.

Na pa publika Glosa in bi hetero acide. Mo-ra pa es u Richmond Eco-Fair, u tri-di acide in loka kolegi. Un hetero in Christchurch "One World Fair" in Dorset. Plu-ci pa es ma-pusi de u Barbican, sed pa don a na un okasio de introduce un idea de Glosa a poli persona.

## EDUKA-GLOSA

Eduka-Glosa pa gene amo ex poli doci-pe. U-ci prima numera ofere un holo introduce ad u lingua. Plu artikla inklude; U lingua bariera, Glosa - U Babel Buster, Plu kriteria de un ideali IAL, un Histori poste Glosa, Mekanika, ko plu exempla, Glosa 1000 Centra Vokabulari ko plu ety-nota; e u paraleli textu "Qe u lingua franka es posi pro Nigeria?". Preci £1-50 + 50p in Europa.

Panto Glosa bibli pa gene vendo, supra toto u Studi-pak ko kaseta, bi bibli; e Plu Glosa nota.

Komo na pa mentio in PGN 48 u Glosafilo beneface-pe pa don u valuta pro Barbican stand; e sura na este fo gratia.

# GLOBAL PARTNERSHIP '90

Global Partnership es un anua unio de plu British agentia pro developo; qi ergo in e pro Munda Tri. Singu agentia monstra id idio aktivi a demo. Global Partnership es ge-kopula ko Globa Kristo-nati Merkato; topo plu importa-pe vendo plu keirotekno-ra ex munda tri.

Global Partnership fu acide in New Horticultural Hall, Greycoat Street, Westminster, SW1 ex D6, 16/11/90 a D1, 18/11/90  
Glosa fu gene exhibi la. Place visita na standa.

Global Partnership gene organiza ex The Trust for Education and Development. Te gene ma info, grafo; Global Partnership '90, P.O.Box 1001, London, S.E.24 9 NL.  
'phone 071 274 5406 Fax 071 2745103

The Trust for Education and Development pa gene establi in 1987 e pa gene inkorpora u ge-registra karita in 1989. Id buta es; sti logi u demo de plu problema de ekonomi e sociali developo de Munda Tri in UK.

U duce tende de Global Partnership es de stimula interese in plu developo problema. Id dona okasio pro imedia komunika inter plu agentia e mu plu auxi-pe. Global Partnership inklude;

- \* Exhibitio de ergo de plu agentia.
- \* Globa Kristo-nati merkato.
- \* Program de musika, koreo, filma, debata e konferentia.
- \* Sko-do programa.

## TRADUCE ES KOMUNIKA

Nu-di Europa es u Komunita de mo-bi natio kine kon homo tende. Ma de 320 miliona persona kine a komuni fu-tem, sed mu ne volu lose mu kultura difere, e sura ne mu plu lingua.

Ka-co, komence ex u-ci basi principia de alelo respekto, u palaeo munda face u neo via, u grandi ventura de sti eqa plu-ci nona oficiali lingua.

u-ci sti traduce u nece; e loka u traduce servi de Europa Komisio in precise centra de nu uniface procesi. Minus u-ci gravi nexi u Komunita makina sio sto; e Europa ne sio es qod id es nu-di.

Idio tekno, nu-di teknologi akt un importa rola in kine a 1992 e u mono Euro merkato; qi habe u maxi mega traduce servi in munda.

Ko nona lingua pro mo Komunita u Europa solutio establi; ke singu e pan membra Stato dura tena id kultura libe,e, ka-co, id respekto pro id ko-mo-mo.

Per dice a pan Euro-pe per mu Matri-lingua, u Komunita pote influ plu specialisti, plu lega-pe, kompani direktori, e lai-pe. Per traduce-pe un info ki a panto-pe; e multilingua komunika sti sura klari e alelo-logi.

Sed id es u lega-aspekti; qi es maxi-gravi. Plu Komunita lega funktio dia holo Komunita; plu regulatio, exempla, aplika imedia a plu Membra Stato. Ka-co es u nece de nona veri textu; per plu hetero verba nona proto-textu. U-ci de-monstra u gravi rola de traduce-pe; minus an-fe plu krati-pe ne pote funktio.

## MULTILINGUISMO

U solo mode de facili dialogi inter plu natio e ne sti pove mu, multilinguismo es mo de plu principia a funda de Euro Komunita.  
Qo-te? Qo seqe? Qo preci?

Es poli idea pro lingua pluralismo, u basi principia pro demokrati, klari e lega.

Nu-di pe rekogni nona funktio e oficiali lingua; dansk, nederlanda, english, français, deutsch, greko, italiano, portugese e español.  
U numera de lingua kombina es 72.

Plus, plu-la nona lingua, ne es plu solo-ra u Komisio traduce service pote uti. U Komunita es nu u maxi mega komerce societa; e poli na linguisti pote traduce ex ruski, norsk, arabika, cinese, japanese, farsi e serbo-kroat.

## U MAXI MEGA TRADUCE SERVI DE MUNDA

U traduce servi de Europa Komisio es u maxi mega in munda; e dona ergo a maxi numera de dura personel. Qanto traduce gene akti in u-la instituti; qi habe u moti dina pro u Komunita ventura? Komo un ergo gene divide inter bi-la kapitali topo u Komisio habe basi, Brussels e Luxembourg? Komo es u servi ge-tekte? Qo plu difere stadia epi traduce-via?

### PLU NUMERA.

De 15,438 ofici-pe e brevi-tem membra de personel ergo in Komisio in 1988 ma de 1,000 traduce-pe e 500 sekretari ergo in plu traduce divisio. 1,000,000 pagina pa gene traduce in 1988.

### Brussels e Luxemburg.

Meso 1988 bi-su-tri de traduce-pe pa du ergo in Brussels, mo-su-tri in Luxemburg. Un ergo gene divide akorda u subjekti-ma; qi inklude panto kampo de aktivi ge-akti ex plu bi-bi Direktora-Generali de Komisio.

Brussels ergo ko plu extra relatio, ekonomi, kompeti, sociali aktivi, agrikulti, transporta, developo, info, environmenta, recerka, piski-komerco, regio polisi, energi, budget e finansi kontrola, fiska etc.

Luxemburg ergo ko plu statistika, sani e sekuri, skience e industri neo-ra, kredito e investi, karbo e sklero-feru, Euratom sekuri, kontrakti nota etc.

#### SINERGO.

U Komisio habe u traduce divisio pro singu oficiali lingua. Singu-ra de 18 divisio(nona in Brusels e nona in Luxemburg) habe id auto tipisti-grega. Kausa u kreske tekno natura de plu textu, singu divisio gene sub-ge-divide ad-in plu specialia grupa.

#### U TRADUCE VIA.

Exempla, sume u papira ge-produce ex mo de plu Direktora-Generali de Komisio; e ge-face de es u Komunita direktiva. Kausa plu membra Stato nece diskusi id; un exempla minus defekti de dokumenta nece gene produce in singu lingua.

U sekretariata de Direktorata-Generali mite id petitio pro traduce a Plane e Koordinatio Unita - qi manu panto-ci petitio - deklara u gradu de importa un ergo es; plura importa dokumenta gene mite per telekopi-me. U textu poi ki a plu traduce divisio, topo id gene mite ad u debi grupa, poi a traduce-pe. U ge-fini traduce ki versi per un homo via.

U textu nu ki a plu traduce divisio; gene mite a debi grupa, e poi a traduce-pe. U ge-fini traduce ki versi per homo via.

#### PLU TRADUCE-RU

U traduce-pe in Brusels alo Luxemburg - ze-kron facia u vaku skuta alo pagina minus ali auxi. Il es u mina de info pro an, te auxi an detekti u ge-volu terminologi in plu hetero Komunita lingua; plu verba-bibli, epi-line nexi ko plu data banka, Eurodicautom, e Qestio e Responde Servi.

#### PLU TRADITIO PROTO-LO DE INFO

Plu verba-bibli, syn-ergo-pe, periodi (ko plu neo info). U neo tekno artikla gene publika uno-lo in munda singu 30 sekunda. Ex 1973 U Traduce Direktorate pa du produce plu glosari in plu nona autorito lingua.

#### EURODIKAUTOM: DATA BASI.

Eurodikautom hab u fo-mega memo stora e tena poli termi .....e dura kolekti plus. Duranto u tem de 15 anua cirka 450,000 termi(plus mu equivalu in plu hetero oficiali lingua) pa gene kolekti in panto kampo - medicina, mekani, plura industri, sklero feru, agrikulti, transporta, Komunita lega, elektronika, telekomunika, komputa plus 100,000 abrevia.

Eurodicautom ofer interaktivi epi-line uti gratis per Echo Reti via Euronet-Diane. U traduce-pe konsult id ex an terminali; e pote print u ge-volu info.

#### U QESTIO E RESPONDE SERVICE.

Kron ambi dokumentalisti e Eurodikautom ne pote dona ge-volu infom plu traduce-pe pote tropi a Qestio e Responde Service. U-ci gene kontrola ex multilingua grega ko mega info; e qi reakti qestio mu gene per telefono alo grafo. U-ci auxi panto-pe; kausa plu termi gene loka in Eurodik-autom.

Uti ambi traditio e fo-tek mode, u traduce service habe plu-la nece-ra de manu u-la exponentia kreske demanda.

(Vide plu artikla Eurotra - Makina Translati e EEK Komunika Interpreta in PGN numera 42)

## PLU MINORI LINGUA DE EUROPA

Plu developo landa ne es plu solo-ra; qi habe u problema ko minori lingua. U-ci problema es generala e acide in holo munda.

Pe ne ski; qo numera persona dic u lingua; qi ne es un oficiali. U Europa Buro pro mei ge-uti lingua proposi 50 miliona pro Europa Komunita; sed u-ci fu es ma kron panto landa de Koncili de Europa gene inklude.

U de fakto e de jure stato de plu-ci minori lingua es fo difere. U de fakto stato vari. In plura kaso u lingua gene dice in regio alo mero regio de u stato, epi u frontira epi 2 alo 3 stato in plu hetero, alo kaso Albania lingua Italia, in u seri de plu viki in plu difere regio.

U lega statu vari, plus. Plura lingua gene alexi per plu loka lega, plura per internatio akorda, e plu hetero habe zero alexi.

EK dice; u ski de plu minori lingua es u natura expresio de loka demo; plus u kultura bonus pro holo natio.

U Parliamenta Asembli de Koncili de Europa pa cepti un exempla cartera te stop u morta de plu regio e minori lingua; e, posi, te es u proto-punkta pro u re-nati de plu-la lingua.

Un exempla Cartera deklara plu buta e principia pro panto lingua epi ali teritori; qi nece es u longi-tem buta de panto stato. id inklude;

- \* rekogni de u regio e minori lingua es u boni qualita de ali komunita
- \* respekto pro u geografi area in qi singu lingua gene dice,
- \* sto panto prejudice anti un uti de ali lingua,
- \* u qestio de un orali e grafo uti de plu-ci lingua in publika, sociali e ekonomi bio,
- \* e u docu e studi de plu-ci lingua in panto stadio.
- \* Singu stato nece dona ple libe in sixa kampo;
- \* eduka, publika servi, justu e plu administra autorita, plu media, kultura aktivi, ekonomi e sociali bio, e trans frontira komerci.

Il es un artikla de plu Euro minori lingua in "The European" de meno deka di penta. John Palmer, Edito-pe de the Guardian dice; ke in no-dista fu-tem posi plu politika relatio inter Europa komunita e Bavaria, Scotland e Katalonia fu es iso importa de plu nu-nexi inter Brussels e natio stato krati in Bonn, London e Madrid. Iso-tem u komunita kine a Federa Europa, u natio stato in EK fu cede a ma-komplexi reti de plu Euro-regio.

Klu in nu-Komunita Irish/Irlandese es un oficiali lingua pro plu lega e konstitutio dokumenta; e il es u rola pro plu regio in EK politika. Plus, nu, il es plu Afrika e arabi lingua. Plu-ci habe u pluto kultura traditio, e un histori ma-palaeo de poli de "oficiali" lingua.

In plura landa plu regio pre-nu fru u konstituti status, e uti no-pusi dinamo. In Deutschland il es u federa konstitutio; qi gene extende a penta neo Länder alo auto-krati regio de est-Deutschland. Plu-ci deutsche regio akti mu auto ekonomi developo, fiska e eduka; plus-co, mu forma u supra Kamera de deutsche parlamenta. Plus, mu habe plu ambasada in Brussels.

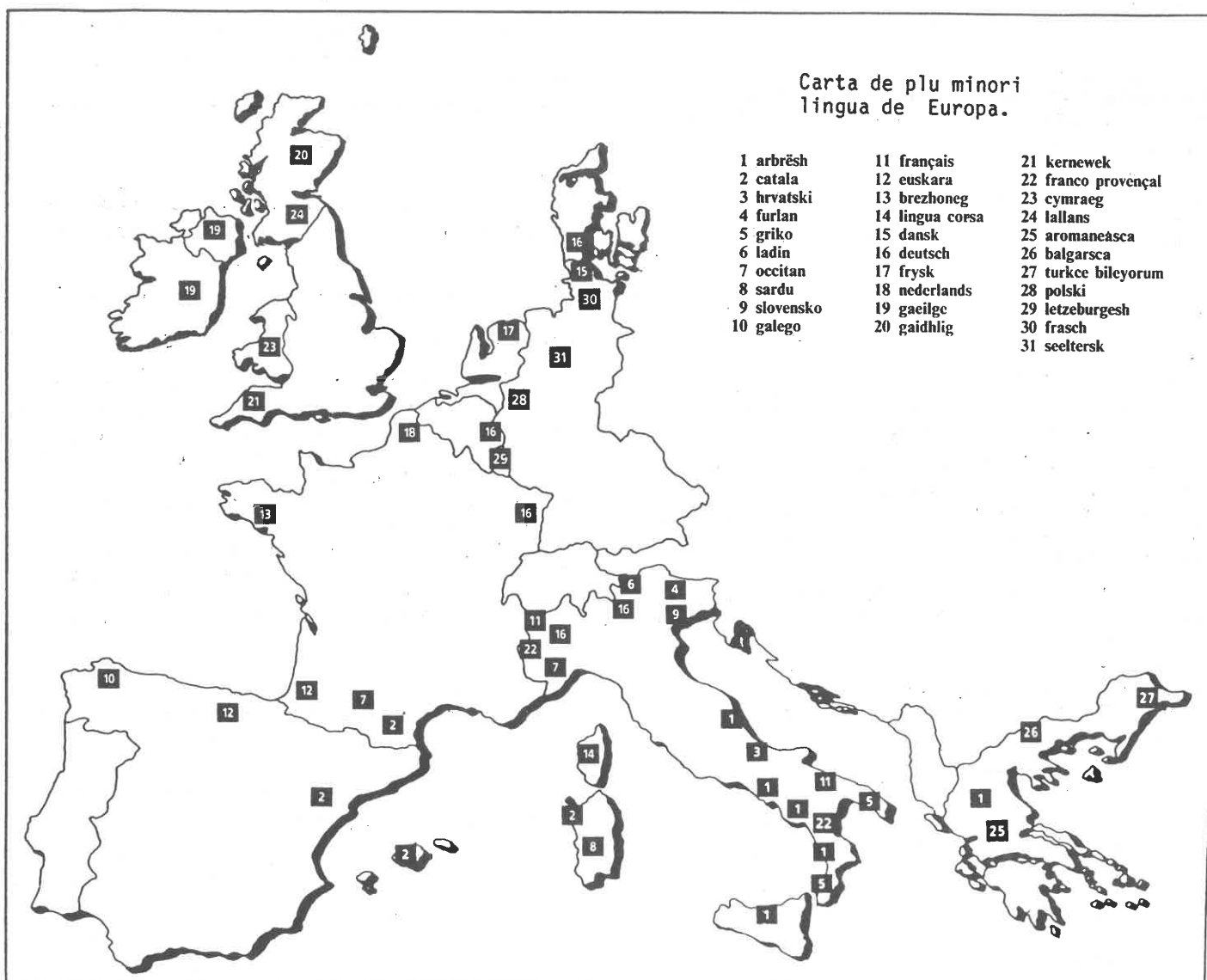
U Euro Komisio habe u \$260 miliona programa pro repar un non-eqa de xeno-lingua eduka in plu 12 membra stato ge-domina per france-, england e deutsche-lingua. Exempla, in UK ko mo studenta; qi stude italia-lingua, 24 stude deutsch, e 75 france-lingua. Paddi Carpenter, direktora de Lingua dice; "na volu plu membra-stato establi plu klasi pro plu mini-ge-sko lingua; tende Komunita pote developo ad-in u reali multilingua, multikultura komunita". Plus, pe volu stimula plu ma boni mode de lingua eduka.

U nu-pa stude pa detekti; ke ma de mo semi de plu -la qi gene sko de u lingua ne pote konversa de plu maxi simpli tema. UK e Irlanda es plu maxi-mali. Proxi 70% de panto 16 - a 25- anua grupa ne pote komunika per plu lingua; po poli anua sko in sko-do.

U Britain krati pa tenta stop u skema mo anua retro. Pe pa dice EK ne nece influ plu natio sko-skema. Boni-fortuna, u skema pa gene cepti, e nu funktio. U duce-bibli nu-pa gene publika pro plu-la;qi volu gene stude-valuta, e info de kambio-visita te auxi ma-boni mu plu lingua.

Glosa fu akt un importa rola in u-ci. Id fu auxi per bi feno kontra mode; 1. id fu monstra e emfasi u proxi relatio inter pan-ci feno xeno lingua; e 2 id ofere un infra stabili komuni lingua pro panto importa konversa, exempla, medicina, biologi, politika. Plus-co, Glosa fu posi trakto plu neo idea ex u-ci pletora de lingua.

U-ci artikla veni ex "The Courier" Juli 1990



# PUTA-ME TERMINOLOGI E GLOSA

Glosa vokabulari es ge-face ex latin e greko radi. Proxi holo terminologi es latin e greko Ka-co Glosa = terminologi.  
Terminologi es nece pro info-kontrola.  
U puta-me es nece pro info-kontrola.

Pe nece distingui inter terminologi e generali vokabulari. Mo kompani alo mo tekno-kampo pote kontrola generali vokabulari; anti-co singu kompani nece kontrola id teknika terminologi te produce boni qalita dokumenta.

Plu mikro puta-me es fo-boni pro kontrola terminologi. mu habe tri pote; plu karta-klasi-ra ne habe;- 1) ma-tako versi(retrieval)  
2) ge-automati manipula  
3) ma-facili divide (sharing).

Terminologi es u nece-ra pro info-kontrola. U-ci pote gene demonstra per, exempla, tenta explika komo u verba-procesi-me funktio minus uti plu teknika termi.

## TEKNO TERMINOLOGI E GENERALI VOKABULARI

Plu termi in tekno-terminologi e plu verba in generali vokabulari es ambi plu exempla de plu lexi-unita; anti-co, mu ne habe plu homo qalita. Plu verba homo 'volt', 'resista', 'modulatio'; panto-ci tekno-termi habe internatio defini, qi es ge-asocia ko plu koncepti. Maxi-boni kron mo termi gene uti pro mo koncepti; e kron il es solo mo traduce equivalu in singu lingua. No-muta tekno-terminologi intra e trans plu lingua in ge-dona kampo/dominio es fo-boni; kausa id sti ma-boni komunika.

Anti-co generali vokabulari, exempla plu verba 'good' true', 'flow', habe zero norma internatio defini. Mu habe u defini solo intra u certa kultura, alo dialekti, e plu dice-pe de u-la lingua pote sporta ko ali verba; klu don ad id u loka defini, loka e brevi-tem defini. Plu poeti pote sporta ko plu verba e don a mu u neo brevi-tem defini. Generali vokabulari un in-ge-nati krea-pote. Kron teknologi krea u neo ra alo koncepti; id gene u debo verba per un aplika de plu regula de krea in generali vokabulari. Kron u neo koncepti pa gene stabili, plu tekno termi gene asocia ko plu tekno koncepti vice plu-la de generali vokabulari. U verba in a generali vokabulari pote gene u difere defini in difere kontextu; kontra-co, u tekno-verba NECE resta stabili e no-muta homo u termi in matematika. U tekno termi ideali ne sio es sensitivi a kontextu.

U verba, u lexi unita ne panto-tem kad ad -in mo klas alo hetero. Exempla, u verba 'batch' in generali vokabulari semani u grupa de plu ra ge-produce per mo operati, exempla, u 'batch of loaves, a baking". U-ci england verba gene uti, plus, in industri e puta-me dice. Poli verba in ingeniera e industri ne veni ex latin alo greko, qi krea plu no-facili pro non-england dice-pe (vide PGN 40).

U Glosa pro 'batch' es u FA, ex latino FASKI, a tie, a bundle, a set. 'batch' semani zero a non-germani-dice Euro-pe; FASKI es inter natio familiari.

Es u semani-reti de generali vokabulari koncepti in singu lingua; e es u semani-reti de tekno-terminologi koncepti in singu kohesi dominio (domain). Plu-ci bi dominio freqe habe komuni plu fi de karakteri(homo 'batch' supra); ka-co mu gene konfusi.

Anti-co bi-ci speci koncepti kategori u munda difere. Tekno-kategori es matematika. Generali vokabulari es u komuni sociali e intelektu proprie de panto dice-pe de u lingua. Plu natio diktionari pote influ u lingua, sed zero societa pote kontrola un holo lingua.

Kontra-co, tekno terminologi es de panto-pe in u dominio, klu kron mu ne pan dice un homo lingua. In tekno dominio id es fo-importa; ke plu organizatio e komiti kontrola u terminologi, kausa precise uti de tekno-termi es nece, Perfekti-internatio komunika inter plu medika-pe, skien-isti etc. es fo-importa. Imagina plu tekno-info; qi nece ki kon u transplanta organi.

Anti-co pleisto info societa akorda; ke id sio sofi de evita supra stabili; qi pote cide u krea-pote; ne solo de plu verba gene uti, sed plus de skienc e tekno inventio kausa ali muta de ski in ali dominio fu sti u muta in terminologi de u-la dominio; hetero, plu termi fu no-dura akorda ko plu koncepti e ne fu pote transfere non-ero info.

Pe freqe dice; ke na vive in info-tem, sed pe nece logi; ke u moti de non-ero info depende ex boni kontrola de terminologi. Imagina u tekno-pe tenta tekto u kompleksi mekani minus dokumenta; qi uti plu ero-ple tekno-termi. Id sio no-posi de tekto u mekani per plu dokumenta ge-grafo solo in generali vokabulari.

Tekno terminologi nece habe plu ge-fixa defini. Anti-co, pe uti generali vokabulari te krea plu neo universi de diskursi; id ne nece gene limita per plu ge-fixa semani.

Id es importa de logi; ke u ge-standardi terminologi ne limita u krea-pote de generali vokabulari.

Glosa 1000 uti plu defini de ski-teknologi; anti-co Mega-Glosa habe komuni ko u generali vokabulari u ma libe pote

---

## U NEO GRAM-AMI

Na dice saluta a neo gram-ami.  
Sr. Paul Dennett,  
Penrhyn House,  
Clumber Road East, The park,  
Nottingham, NG7 1BD. Britain.  
Telefon 0602-474841.

Plu interese: Bahá'í Fide, Munda Federalismo, plulingua stude, plu internatio auxi lingua, plu internatio topika e kompara plu religio.

# PROTO-GLOSA

## U MONOGENETI ORIGI DE PANTO LINGUA

Plu linguisti nu ski; ke plu-la 5,000 lingua de munda pa gene nati ex x famili; e oligo importa non-ortodoxi linguisti nu este sura; ke plu-ci famili veni ex mo komuni origi. Plu lingua supra toto pre mu pa habe u grafo-forma, muta fo-rapidi. Plu ortodoxi linguisti dice; ke ka-co, id fu es no-posi de examina retro a ma de 7,000 anua AN.

Anti-co, boni-fortuna, es oligo non-ortodoxi linguisti; qi kredi; pe pote ergo retro dia plu kilo anua. U duce de plu-ci non-ortodoxi linguisti es Josef Greenberg de Stanford Universita in Kalifornia. Ruhlen, un ami e auxili-pe de Greenberg dice; Es zero limit ad u-ci retro kompara. An dice; "Retro a Matri-Glosa". Greenberg pa klasi panto Afrika lingua in oligo famili, e pleisto-nu-linguisti cepti u-ci taxo.

Greenberg describe an mode; "Id involve kompara poli lingua iso-tem, vide plu homo de fono, verba e gramatika; e cerca plu relatio inter mu. Id es u fo-dinami tekno; kausa id involve plu mega numera de lingua". Minus dubito pe pote adi un experi e intuiti de Greenberg. U mode fu posi lase na recerka retro a 100,000 anua alo ma.

Uti un homo mode Greenberg nu-pa demonstra; ke 600 AmerIndia lingua es de solo tri famili. U-ci lase na postula ke pa es tri migra ad-in Amerika, u prima posi 12,000 anua retro. Pe pa detekti u topo in Monte Verde in Sud-Centra Cile; qi pa gene eko 33,000 AN.

Pleisto-pe nu ski; ke panto lingua de Europa (exklude Suomi, Magjar e Basqe) pa veni ex mo U-lingua uno-lo in sud rusija cirka 7,000 anua AN (Ante-Nu). U-ci proto-lingua es ge-nima Indo-Europa; qi inklude plus Sanskrit. U-ci pa gene detekti pre 1800 ex Sir William Jones, u British judika-pe in India. An pa vide plu importa qalita es komuni in Latino, Greko e Sanskrit. An pa dice; "Plu-ci homo qalita monstra u ma forti relatio inter plu radi de plu verba e inter plu forma de gramatika de pote acide per fortuna." U-ci relatio es ta forti; ke zero filosofi-pe pote examina Sanskrit, Greko e Latino e ne vide imedia; ke mu veni ex komuni proto-lingua; qi no-dura existe".

Plu 5,000 lingua de munda es ge-divide ad-in 29 famili ge-lista infra  
Infra mu es ge-lista pan nu-membra de mo famili, Indo-European u maxi ge stude.

## PROTO-GLOSA

pa dona nati a

Afro-Asiatic. Algonquian. Altaic. Andean-Equatorial. Australian Aborigina]. Austro-Asiatic. Austronesian. Aztec-Tanoan. Caucasian. Dravidian. Eskimo-Aleut. Ge-Pano-Carib. Hokan. Indo-European. Indo-Pacific. Japanese. Khoisan. Korean. Macro-Chibchan. Macro-Siouan. Na-Dene. Niger-Congo. Nilo-Saharan. Oto-Manguean. Palaeosiberian. Penutian Sino-Tibetan. Tai. Uralic.

GERMANIC. Icelandic, Faeroese. Norwegian, Swedish, Danish, German, Yiddish, Low German, Dutch, Afrikaans, Flemish, English, CELTIC. Irish Gaelic, Scottish Gaelic, Manx, Welsh, Cornish, Breton.  
ITALIC. Portuguese, Spanish, Judeo-Spanish, Catalan, Provençal, French, Haitian Creole, Italian, Rhaeto-Romanic, Sardinian, Sardinian, Dalmatian, Rumanian  
ALBANIAN Albanian  
GREEK Greek  
BALTO-SLAVIC Lithuanian, Latvian  
SLOVENE, Serbo-Croatian, Macedonian, Bulgarian, Czech, Slovak, Polish, Wendish, Russian, Ukrainian, Belorussian  
ARMENIAN Armenian  
IRANIAN Persian, Kurdish, Baluchi, Tajiki, Pashto, Ossetic  
INDIC Sanskrit, Pali, Lahnda, Sindhi, Panjabi, Rajasthani, Gujarati, Marathi, Konkani, Orija, Bengali, Assamese, Bihari, Hindi, Urdu, Nepali, Sinhalese, Romany

# ENKEFA FACE MIRIA FARMAKO!

## UTI MU!

Si pe imagin un enkefa eqa u krati; klari id nece habe plu angeli-pe de fero plu komanda a plu maxi tele mero id imperia - kaso Homi kata a pedi-digi. pe pote facili vide plu ma mega via. Id es u Centra nervo sistema; qi kursi kata u spina, e qi mite plu rami ex ambi latu de singu vertebra in spina. Plu-ci mega nervo akti rami ad-in plu miliona de plu mikro via; qi komunika ko panto mero soma.

Poli persona dura kredi; ke plu nervo funktio per elektro homo u telegrafi sistema. A nu-pa plu medika-pe pa habe un homo opinio.

Anti-co, 1970 + plu recerka-pe pa detekti; ke il es u neo klasi de mikro kemi-ma mu nima neuro-transmite-ra; qi es komunika-molekula. Per plu-ci plu enkefa neuro pote konversa ko panto mero soma.

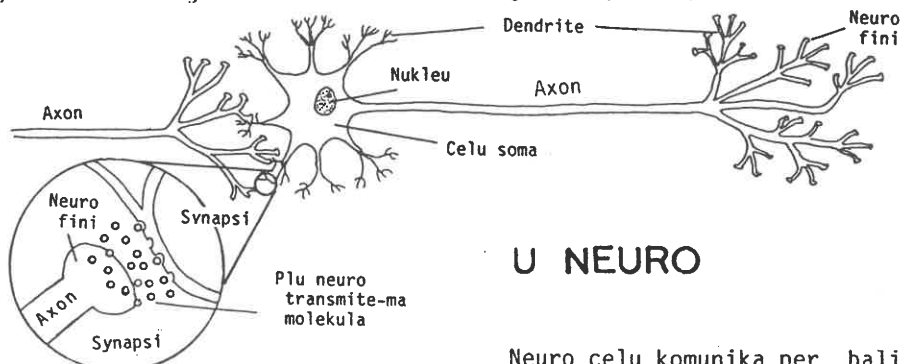
Plu neuro-transmite-ra tako ab e ad ex enkefa reporta a singu organi de na plu emotio, memo e sonia. Plu-ci ne acide solo in enkefa, mu es ne solo menta fenomena; kausa mu gene kodi ad-in plu kemi angeli. Plu neuro-transmite-ra influ panto celu. Ad ali-lo u puta volu ki, plu-ci kemi-ma nece ki ko; minus mu zero puta pote acide. Puta sti enkefa kemi. U puta sti u miria reakti in holo soma.

Intelligenti ski-komo, es panto-lo in soma - id habe u materia basi.

U-ci bio-medika detekti nu sti revolutio. Plu-ci neuro-angeli-ra fu auxi detekti komo menta e materia interakti.

1973+ plu recerka-pe pa divina; il es solo bi neuro-transmite-ra; mo-ra sti, e un hetero-ra sto. Acetylcolin sti, e norepinefrin sto. Mu pa demonstra; ke plu nura komunika per plu kemi-ra.....ne per elektro. U faktu ke u putame funktio per u binari sistema pa sti plu medika-pe imagina ke un homo procesi pa acide in animalu soma.

Poi, plu molekula-biologisti pa detekti poli neo neuro-transmite-ra, singu-ra kon hetero molekula struktura, e, posi, un hetero angeli de dona.



U nervo celu alo neuro, habe u celu soma; qi inklude u nukleu e hetero celu-me. Id habe mo longi fibri alo axon, te fero un elektro impulsu a plu hetero celu. U perimetri de celu soma divide ad-in masi de rami ge-nima dendrite kausa mu dendro morfo. Plu-ci cepti plu in-veni angeli. A fini un axon rami ad-in numera de neuro fini; qi face plu jugo, synapsi, ko plu dendrite de plu hetero celu.

Poli mu pa habe u komuni peptide struktura. U peptide es u katena de plu amino-akidi iso plu-la qi acide in proteina.

Plu-ci detekti proto solve poli enigma. Si pe apo u mikro qantita spina fluidi ex somni felis; e injekti id ad-in u vigi felis, u-ci fu imedia gene somni; kausa un enkefa de felis sti somni u soma per kemi-ma. Te sti vigi u zoa, pe injekti un anti kemi-ma ad-in spina.

Kaso Homi u procesi es ma kompleksi. Pe gene vigi per seri de penta unda, singu-ra ma forti de pre-ra - u lento dulce sti-vigi ex somni a vigo Cirka 1985 pe pa detekti ma de 50 neuro-transmite-kemi-ra. Panto 50 gene face in mo latu de synaps

inter na plu neuro; mu salta trans sinapsi; e panto penta-ze gene cepti per plu cepti-lo epi hetero latu. Plu skiencisti nu ski; ke u neuro ne produce solo u "ja" alo "no" angeli. Un enkefa vokabulari es enormo, plu kilo kompleksi de plu angeli. Pe dura detekti plu neuro transmite-ma.

Plu neuro kambio qo speci angeli? Il es poli responde. ; ka plura es fo specifiki, plu hetero ambiguo. 1970 pe pa detekti bi kemi-ma ge-nima ENDORFIN e ENKEFALIN; qi es plu stop-algo-ma de soma. Panto neuro in soma pote facili produce plu-ci "natura analgesika" Plu-ci es 200 kron ma forti de ali-ra tu pote merka in farmako-bo. Plu-la pe qi ne este algo ski komo sti plu-ci.

U neuro pote muta un angeli tem id tako. Panto-ra in neuro munda es fo mut abili. Panto kilo-ci kemi-ma ge-face in enkefa gene sti per puta - Psiko su materi!

1980+ pe pa detekti plu cepti-lo pro neuro-peptide in imuno sistema epi plu monokyto. Enkefa cepti-lo epi plu leuko kyto de hema

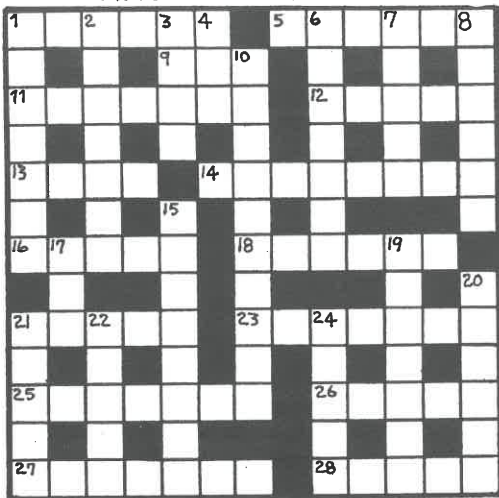
Singu puta influ singu kyto in soma; e Enkefa plus soma es u pharmako face-do; singu pharmako ge-face a debi kron, ge-vari, muta, un holo tem.

## U NEURO

Neuro celu komunika per bali plu kemi-ma ge-nima neuro transmite-ma ex synapsi. Plu-ci salta u mikro lakuna e fixa se epi plu cepti-lo epi u vicino celu. Si sati molekula de neuro-transmite-ra fix a celu, id sti un elektro impulsu longi un axon. Kron un impulsu veni a neuro-fini, mu ex bali plu paketa neuro trans-mite-ma, per qi mu avanti un angeli.

U maxi elementa puta sti plu miliona plu-ci -7- interakti.

# KRUCI-VERBA 49



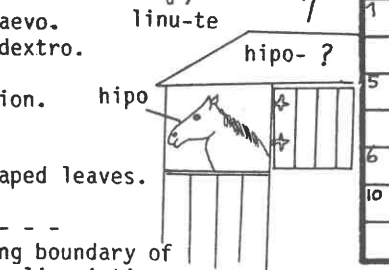
### Horizontali

- 1 Mero bibli.6
- 5 Sti holo itera.6
- 9 Id tena albumini e lekŝita. 3
- 11 U mero de u-ci origi es u mero DNA. 7
- 12 Plura-pe ador u-ci.5
- 13 Ne vora mega qantita u-ci si tu sufere alti hemo piezo. 4
- 14 Geo-ma. 8
- 16 Bali plu semina ad epi suolo. 5
- 18 Pekuliari lingua.6
- 21 Il es u mero etimo in u-ci tem. 5
- 23 Sti frustra oti-pato. 7
- 25 Klari puta habe id justi parti. 7
- 26 Mero fito. 5
- 27 Domi teori. 7
- 28 Substantia,reali.5

# ENIGMA PAGINA

### Vertikali

- 1 Ptero-hipo. 7
- 2 Trova u-ci nodi in masi de neuro histo.
- 3 Hetero Greko pato.4
- 4 Muta via e vide u bio-ra. 3
- 6 U-ci pato kade ad-epi panto-na. 7
- 7 Mono qalita de konsidere kron merka vini. 5
- 8 NH, 6
- 10 Domi fito. Id gene u-ci nima kausa de id stigma-morfo.10
- 15 Plu verba de u-ci lista ki ad infra.8
- 17 U-ci nu es in patem. 3
- 19 Mari moluska.7
- 20 Forma u doxo.6
- 21 Tropi supra ad infra alo intra ex.
- 22 Pe ne skope avanti tem ki in u-ci direkta.
- 24 Aqa sporta. 5

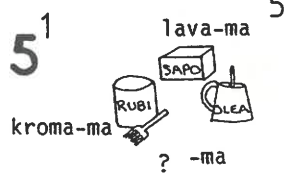


# ELEKTI U LITERA

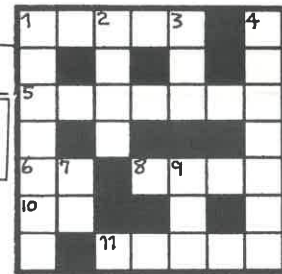
Grafo plu responde de seti-ci gestio. Plu litera in Kolumni fu dona u landa nima.

U satelita	- - - -
Boreo-me tende	- - - -
Mode de transporta	- - - -
Artikula de u poda	- - - -
Kroma	- - - -
No-liqi	- - - -
Membra de u famili	- - - -

### Horizontali



# PIKTO-VERBA 41



Grafo u Glosa verba infra singu English verba laevo. Nexu mu ko alelo te face un hetero Glosa verba dextro.

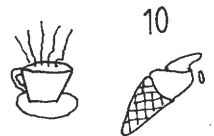
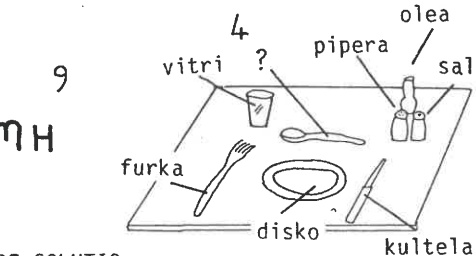
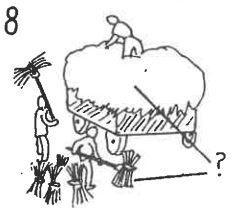
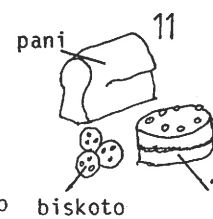
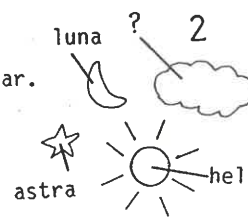
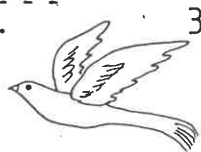
### Exempla:

- GOOD + TO DIGEST = Normal, good digestion.
- EU + PEPSIA = EU PEPSIA
- HEART + LILY = Lily with heart shaped leaves.

IDENTICAL + LANGUAGE = Line on map showing boundary of a region in which a linguistic feature is used.

EAR + STONE = Tiny calcareous deposit in the internal ear.

PRE SOLUTIO: Dextro-kardia. Osteo-tomi. Trans-fero. Enkefalo-pato.



U tea es termo. U gelato es ?- termo.

# PLU GLOSA NOTA

Preci inklude Posta-precu:

- 6 PGN intra Britain .....f3-60
- 12 PGN intra Britain.....f7-20
- 12 PGN " plu hetero Euro-landa .....f8-40
- 12 PGN "USA,Afrika,Kanada,India..(aero).f10-20
- 12 PGN " " " "(per mari).,f8-40
- 12 PGN Australasia..... (per aero).f10-80
- 12 PGN " " " (per mari). f9-00

Place mite PGN abono-valuta,plu artikla e plu grama a plu redakto-pe:  
Ron Clark e Wendy Ashby,  
Glosa, P.O.Box 18, Richmond,  
Surrey, TW9 2AU, Britain.

TELEFON 081 948 8685

### PLU PRE SOLUTIO:

Kruci-verba 48. H: Pelago.4,lingua.9,Pektora.10,pende.11,rauko.12,Cervika.13,Statiko. 16,Asila.19,La.20,Komanda.23,Ponti.25,Reo.26,Insekta.27,Lukta.28,Ami.29,Arabia.30,Skali.  
Vertikali:1,Papirus.2,Laktuka.3,Geologi.5,Importa.6,Gentili.7,Akeia.8,Kalceolaria.14,Teo.15,Tea.17,Sto.18,Animali.20,Klima.21,Muska.22,Nokti.23,Polis.24,Nakra.  
PIKTO-VERBA 40.H:1,Antena.5,Api.7,Religio.8,Klavi.10,Infanti.  
V: 1,Aero-kli.2,Talpa. 4,Nigri.3,Epi.6,Botuli.9,Via.  
ELEKTI U LITERA:raMi. Autumna. omiKron. Roma.prOxi.Parenta. nUKlea. eSperanto. = MAKROPUS(Kangaroo).